

## Polarize

～二極化する（させる）、分裂する（させる）～

世界中で所得格差の拡大（rising income inequality）や社会的格差（social divide）が問題になっています。日本でも貧富の差（gap between rich and poor）が拡大していると言われていますが、外国人の目から見ると、暴動（riots）もないため、それほど格差が拡大しているようには映らないようです。映画「万引き家族」(Shoplifters) を観てイメージが少し湧いてきたという外国人もいました。

The society has been **polarizing** into rich and poor.

社会は富裕層と貧困層に二極化しています。

be polarized into～は意見などが分裂したり、激しく対立したりするときに使われます。be divided into～（分かれる）と言うこともできますが、polarize を使うと中間がなくて両極端に分かれているニュアンスを表すことができます。

Brexit has **polarized** the entire country and has also affected other EU member states.

ブレクジット(イギリスの EU 離脱)は国全体を分裂させ、他の EU 加盟国にも影響を与えました。

ここでは、polarize を「分裂させる」という他動詞で使っています。A polarize B で「A が B を分裂させる」という形を取ります。

Brexit（英国の EU 離脱）は Britain と exit（出口）を合わせた造語です。EU や英国を取り巻く今の混乱する状況を見る限り、まさに英国社会を分断する結果となりました。

例文中の Brexit は gun control（銃規制）、immigration policy（移民政策）などの他のテーマに置き換えて表現できます。

There is an increasing **polarization** of cash-rich and cash-strapped companies.

資金に余裕がある企業とない企業の二極化が進んでいます。

polarization（二極化、分裂）は polarize の名詞形です。「富裕層と貧困層の二極化」なら polarization between rich and poor.

strapped は「お金が不足している」。I'm a bit strapped (for cash). は「金欠」という意味になります。

polarize、polarization は、po の後に l (la) と r (ri) が続くので発音しにくい単語です。声に出して練習してみてくださいね。

### 単語・熟語チェック

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> entire 全体の    | <input type="checkbox"/> EU (European Union) member states 欧州連合加盟国 |
| <input type="checkbox"/> affect 影響を与える | <input type="checkbox"/> strapped お金に困った                           |